



SAINT AMBROSE CATHOLIC CHURCH



RECTORY OFFICE HOURS

Monday & Wednesday
9:00am-1:00pm

Tuesday & Thursday
2:00pm-6:00pm

CLOSED Friday-Sunday

**Temporary
Parochial Administrator**
Fr. John Prochaska

Permanent Deacon
Ralph Nagel

STAFF

Office Manager
Alan S. Bautista
stambrosechurch@comcast.net

MINISTRY COORDINATORS

DRE/Confirmation Coordinator
Ana Perez
stambrose.faithformation@outlook.com

First Communion
Rosalva Gutierrez
Rosalba Orozco
(510) 685-4058

Music Coordinator
of 10:30am Mass
Jason Beeson
(510) 253-6294
jsn_79@yahoo.com

Spanish/Children Choir
Luis Sanchez
(510) 485-6324

The bread of God

*is that which comes down from heaven
and gives life to the world.*

John 6:33

August 1, 2021

**EIGHTEENTH
SUNDAY IN
ORDINARY
TIME**



**1145 GILMAN STREET
BERKELEY, CALIFORNIA 94706
Office: (510) 525-2620
E-Mail: stambrosechurch@comcast.net
www.saintambroseberkeley.org**

BAPTISM

Arrangements to be made at least
two month in advance.

RECONCILIATION

By appointment, Please contact the priest

WEDDING

Appointments should be made at least six
months in advance. Church dates should be
confirmed with a priest before making other
arrangements.

FUNERAL

Should be arranged by family
with the Parish office and the mortuary.

ANOINTING OF THE SICK

Please call for home or hospital visit.

CATHOLIC FUNERAL AND CEMETERY SERVICES

St. Joseph Cemetery • San Pablo
(510) 223-1265
St. Mary Cemetery • Oakland
(510) 654-0936

LITURGY

Saturday Vigil
Postponed Until Further
Notice

Sunday Masses
(English) 10:30am

(Spanish) 12:15 pm

Monday-Saturday
Mass 8:30 am - English

Wednesday
Liturgy of the Word
8:30am - English

Rosary
Monday - Saturday
7:45 am, Church

Holy Day Masses
To be Announced by Parish Office

Eucharistic Adoration
Fridays 9:00 - 9:30 am

RELIGIOUS EDUCATION

**ALL CLASSES ARE HELD ON
SUNDAY AT CHURCH HALL**

First Communion
Grades 2-8
**Class Schedule Will Soon Be
Announced**

Confirmation
**Class Schedule Will Soon Be
Announced**

Baptism Class
(English & Spanish)
Please Come to
Parish Office for Dates

Saint Ambrose Religious Education Registration Information

- English First Communion
Contact Adam Moreno
adamjmoreno@yahoo.com
- Spanish First Communion
Registration Will Be Held Every Sunday of
August After 12:15pm Spanish Mass
- Confirmation
Contact Ana Perez
stambrose.faithformation@outlook.com or
(510) 432-3829 text message preferred
- Spanish Adult Education
Contact Consolacion Ibarra
(510) 837-9087 text message preferred
- English Adult Education
Contact Rey Gonzalez
stambrose.faithformation@outlook.com



Registration

San Ambrosio Educación Religiosa Información de Registro

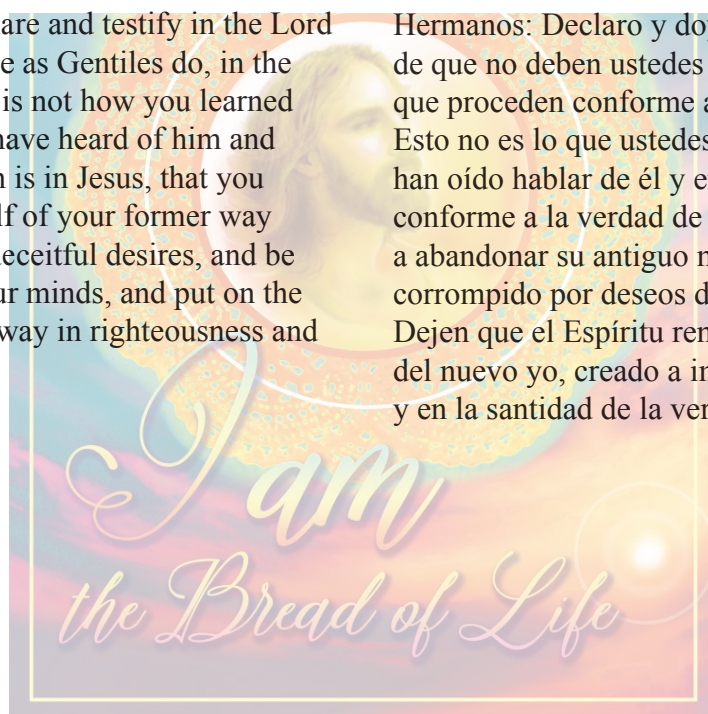
- Primeras Comuniones en Inglés
Contactar a Adam Moreno
adamjmoreno@yahoo.com
- Primeras Comuniones en Español
La Inscripción Se Llevará A Cabo Todos Los
Domingos De Agosto Después De La Misa De
12:15
- Confirmación
Contactar a Ana Perez
stambrose.faithformation@outlook.com o
(510) 432-3829 mensaje de texto preferido
- Educación para Adultos en Español
Contactar a Consolacion Ibarra
(510) 837-9087 mensaje de texto preferido
- Educación para Adultos en Inglés
Contactar a Rey Gonzalez
stambrose.faithformation@outlook.com



Inscripciones

Ephesians 4:17, 20-24

Brothers and Sisters: I declare and testify in the Lord that you must no longer live as Gentiles do, in the futility of their minds; that is not how you learned Christ, assuming that you have heard of him and were taught in him, as truth is in Jesus, that you should put away the old self of your former way of life, corrupted through deceitful desires, and be renewed in the spirit of your minds, and put on the new self, created in God's way in righteousness and holiness of truth



Efesios 4: 17, 20-25

Hermanos: Declaro y doy testimonio en el Señor, de que no deben ustedes vivir como los paganos, que proceden conforme a lo vano de sus criterios. Esto no es lo que ustedes han aprendido de Cristo; han oído hablar de él y en él han sido adoctrinados, conforme a la verdad de Jesús. Él les ha enseñado a abandonar su antiguo modo de vivir, ese viejo yo, corrompido por deseos de placer. Dejen que el Espíritu renueve su mente y revístanse del nuevo yo, creado a imagen de Dios, en la justicia y en la santidad de la verdad

Weekly Offering

Weekly Goal: \$5,000 Monthly Goal: \$20,000

Date/Fecha	1st Collection Donations	2nd Collection
July 18, 2021	-----	-----
July 25, 2021	-----	-----
August 1, 2021	-----	----
August 8, 2021	-----	----
August 15, 2021	-----	----

Mass Intentions For The Week

© J. S. Paluch Co., Inc.

July 31-August 1, 2021

Sat 4:30	Saturday Mass Postponed	-----
Sun 8:30 10:30 12:15	8:30 Mass Postponed Alberto Perez Fabio de Jesus Mejia	----- Lorrie Martinez Elizabeth Avila
Mon 8:30	Community of St. Ambrose	-----
Tues 8:30	Pope Francis	-----
Wed 8:30	Liturgy of the Word	-----
Thurs 8:30	Bishop Michael Barber	-----
Fri 8:30	Clergy of The Diocese	-----
Sat 8:30	Coronavirus Victims	-----

August 1, 2021

Eighteenth Sunday in Ordinary Time

Today's Gospel continues into a second day the narrative that had begun the day before when, after crossing the lake to look for Jesus, a large crowd are fed with five barley loaves and two fish. The following day (today's reading), after more lake crossings, the people who had been miraculously fed are again searching for Jesus. However, they do so (as Jesus puts it) "not because you saw signs, but because you ate the loaves and were filled" (John 6:6).

In John's Gospel, the word "sign" has a distinct meaning. At the wedding at Cana, after telling how Jesus turned water into wine, the Evangelist notes "Jesus did this as the beginning of his signs" that "revealed his glory, and his disciples began to believe in him" (John 2:11). For John, signs are not just wonders to behold; they are about the revelation of God and a response of faith in Jesus.

MAYBE THE SIGN IS THE WONDER

When the crowd first arrives, Jesus notes that they had not appreciated the sign that he had already given; they are still focused on their physical hunger. When they ask for a sign, "that we may see and believe in you" (John 6:30), they refer to their ancestors who ate manna in the wilderness. Can Jesus top that? Can he give them more bread that will relieve them of their daily worries about going hungry?

Jesus reminds the crowd that it was not Moses who gave the "bread from heaven," but his Father. Further, the Father can give them the true bread from heaven that comes down and gives life to the world. There is a parallel in the Greek between working for food that perishes and doing the works of God, which is believing in Jesus as the one God has sent. This is the sign that the people missed the day before, the sign that Jesus is pointing out to them.

Like the Evangelist, the Church uses the word "sign" for its sacraments. Like the crowd, we are called to see similar "signs" of God's generosity in all the blessings of our lives.

Today's Readings: Ex 16:2-4, 12-15; Ps 78:3-4, 23-24, 25, 54; Eph 4:17, 20-24; Jn 6: 24-35

Copyright © 2021, J. S. Paluch Company, Inc., 3708 River Road, Suite 400, Franklin Park, IL 60131-2158, 1 800 621-5197. With Ecclesiastical Approbation.



1º de agosto de 2021

Décimo Octavo Domingo del Tiempo Ordinario

El Evangelio de hoy continúa en un segundo día de narración que comenzó el día anterior cuando, después de cruzar el lago para buscar a Jesús, una gran multitud fue alimentada con dos hogazas de pan y cinco pescados. El día siguiente (la lectura de hoy), después de cruzar otra vez el lago, las personas que habían sido alimentadas milagrosamente estaban buscando otra vez a Jesús. Sin embargo, lo hacen (como Jesús lo dice)

"no porque vieron signos, sino porque comieron los panes y quedaron satisfechos" (Juan 6:6).

En el Evangelio de Juan, la palabra "signo" tiene un significado distinto. En la boda de Caná, después de contar cómo Jesús convirtió el agua en vino, el evangelista menciona que "Jesús hizo esto como el principio de sus signos" que "revelaron su gloria, y sus discípulos empezaron a creer en él" (Juan 2:11). Para Juan, signos no son sólo milagros para contemplar, sino que se tratan de la revelación de Dios y de una respuesta de fe en Jesús.

TAL VEZ EL SIGNO ES EL MILAGRO

Cuando la multitud llega por primera vez, Jesús observa que no han apreciado el signo que él ya había hecho; pues la multitud está enfocada en su hambre física. Y cuando piden por un signo, "para que podamos ver y creer en ti" (Juan 6:30), se refieren a sus antepasados que comieron el maná en el desierto. ¿Puede Jesús superar eso? ¿Puede él darles más pan que les alivie de sus preocupaciones diarias por pasar hambre?

Jesús le recuerda a la multitud que no fue Moisés quien dio el "pan del cielo", sino el Padre. Además, el Padre puede darles el pan verdadero del cielo que baja y da vida al mundo. Hay una semejanza entre el lenguaje griego al decir trabajar por la comida que se echa a perder y hacer las obras de Dios, lo cual es creer en Jesús como el enviado de Dios. Este es el signo que la gente no vio el día anterior, el signo que Jesús les está indicando.

Como el evangelista, la Iglesia utiliza la palabra "signo" para sus sacramentos. Como la multitud, estamos llamados a ver de igual manera los "signos" de la generosidad de Dios en todas las bendiciones de nuestra vida.

Lecturas de hoy: Ex 16:2-4, 12-15; Sal 78 (77):3-4, 23-24, 25, 54; Ef 4:17, 20-24; Jn 6: 24-35

Information Page for JS Paluch

Quantity Request: 125